

དེམ་ཆེན་ཅུ་བའི་སྐྱེ་མ་ལྟོང་།
མཉམ་ཉིད་ཆེན་པོ་མ་གཡོས་ཀྱང་།
དད་ཚུན་ཤེས་རབ་སྒྲོབ་མ་འདིར་འཇོམས་རྣམས།
ཡེ་ཤེས་སྤྱན་གྱིས་གཟིགས་སུ་གསོལ།

You, our kind root guru,
do not move from the realm of great equality,
nevertheless, please look with your eyes of wisdom
on your committed, inspired, and intelligent
students gathered here.

དུས་ཡང་བདེན་པར་མ་གྲུབ་ཡང་།
སྐད་ཅིག་འདི་དང་དུས་རྒྱུན་དུས།
སྐྱེ་མའི་སྤྲུགས་དང་རང་སེམས་གཉིས།
དབྱེར་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་བསྐྱོབ།

Time does not truly exist
and yet in this moment and at all times,
may we, with your inspiration, realize
your mind and our minds are indivisible.

དབུལ་ལྷུག་ཞི་བདེ་དམག་འབྲུག་དང་།
ནད་དང་ནད་མེད་སྐྱེ་འསྐུལ་རྣམས།
གང་ག་དེ་བོར་སྐྱོ་ནས་རོ་གཅིག་ཡིན།
བདེན་པར་མ་གྲུབ་ཡིན་ན་ཡང་།

Even though poverty, wealth, peace, and war,
sickness, its absence, all such magical illusions,
are of one taste in terms of their natures
and don't truly exist,

དེད་དུས་སེམས་ཅན་ཉ་ཆང་གཏུང་དང་འབྲུལ།
ཚོས་སྐྱེ་རྟོགས་པའི་སྐྱེ་མའི་མཉམས།
ཕྱོགས་མེད་སྒྲིང་རྗེ་ཤེས་རབ་བྱང་སེམས་སྟོབས།
འགལ་སྐྱེད་སྐྱུལ་ལྟར་ལྟར་འགོལ་ཤོག

right now, they cause beings great distress and
confusion.
Through the power of the guru who realizes the
dharmakaya
and the strength of our unbiased compassion,
wisdom, and bodhicitta,
like the knots of snakes, may all conflicting
appearances release themselves quickly.

སྐྱེ་མ་ཟབ་ཚོས་མང་བུ་གནད།
ལྟད་པར་རོ་སྒྲོད་གང་དང་གང་གནད་བ།
སྐད་ཅིག་འདི་དང་དུས་རྒྱུན་དུས།
དེད་གྱིས་དེ་དོན་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་བསྐྱོབ།

All the profound dharma you previously taught us
and particularly whatever pointing out instructions
you bestowed,
in this moment and at all times,
may we realize, with your inspiration, exactly that.

མི་ཚོ་འདི་དང་བྱི་མ་དུས་རྒྱུན་དུ།
སྐྱེ་མ་ནམ་ཡང་མི་འབྲེལ་ཤོག
དེད་གྱི་སེམས་རྒྱུད་ཟབ་ཚོས་དེས་པར་ཤོག
འཇོམ་སྐྱིང་ཞི་བདེ་ལྷུག་པར་ཤོག

In this life and all future ones, always,
may we never be separated from you.
May our minds mix with the profound dharma.
May peace and harmony spread throughout the
world.

Offered to Khenpo Tsultrim Gyamtso Rinpoche,
guru of the profound view and sublime yogic manifestation,
on the occasion of his 88th birthday by Elizabeth རྗེས་དངལ།